

Course Number	Course Title History of the Japanese Language II	Credits	Instructor (s) Matthew Zisk
Keywords	Japanese language and literature, historical linguistics		
Course Description (including Goal and Objectives)	<p>The goal of this class is help students gain the basic skills necessary for reading and comprehending Classical Japanese literature.</p> <p>The 10 weeks of this class will consist of lectures on Classical Japanese grammar and syntax, followed by several weeks of practice reading assignments. Students will also be given a number of reading assignments to complete as homework. During the last 5 weeks of class, students will be broken down into groups and each given a portion of a Classical Japanese text to translate into English and present to the class.</p> <p>Students are required to submit a corrected translation of the text they presented on and a final paper covering an issue related to their assigned text, such as the history of a word or grammatical structure, at the end of the semester.</p>		
Course Schedule	Wk. 1	Class guidance and introduction to Classical Japanese	
	Wk. 2	Classical Japanese grammar and syntax 1	
	Wk. 3	Classical Japanese grammar and syntax 2	
	Wk. 4	Classical Japanese grammar and syntax 3	
	Wk. 5	Classical Japanese grammar and syntax 4	
	Wk. 6	Practice reading assignment from <i>Takeori monogatari</i>	
	Wk. 7	Practice reading assignment from <i>Uji shūi monogatari</i>	
	Wk. 8	Practice reading assignment from <i>Konjaku monogatari-shū</i>	
	Wk. 9	Practice reading assignment from <i>Genji monogatari</i>	
	Wk. 10	Practice reading assignment from <i>Hōjōki</i>	
	Wk. 11	Group presentations	
	Wk. 12	Group presentations	
	Wk. 13	Group presentations	
	Wk. 14	Group presentations	
	Wk. 15	Group presentations	
Textbook (s)	No textbook. Handouts are given in class.		
Reference (s)	Shirane, Haruo. 2005. <i>Classical Japanese: A Grammar</i> . Columbia Univ.		
Grading Method	Participation	40%	
	Final paper and translation	40%	
	Group Presentations and homework	20%	
Message to Students	You may be wondering, “How can learning Classical Japanese possibly benefit me?” Learning Classical Japanese not only opens up an entire new world of literature for you, but it also helps you to better understand Modern Japanese, as Classical Japanese is its direct decedent.		
Contacts	Instructor: Matthew Zisk Tel: 0238-26-3340 Email: zisk@yz.yamagata-u.ac.jp		